

Porównanie tłumaczeń Izajasza 38:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I stało się Słowo JAHWE do Izajasza tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wówczas Izajasz otrzymał od JAHWE Słowo:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy doszło do Izajasza słowo JAHWE:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I stało się słowo Pańskie do Izajasza, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zstało się słowo PANskie do Izajasza, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wówczas Pan skierował do Izajasza słowo tej treści:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I doszło Izajasza słowo Pana tej treści:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wówczas JAHWE skierował do Izajasza takie słowo:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wtedy JAHWE przemówił do Izajasza:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zaledwie jednak Izajasz wyszedł na dziedziniec wewnętrzny, doszedł do niego głos Jahwe:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	I було господне слово до Ісаї, кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A do Jezajasza doszło słowo WIEKUISTEGO, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wtedy doszło do Izajasza słowo, JAHWE, mówiące: